


GALA
ADISQ
2010

N O M I N A T I O N S

Gala de l'ADISQ

présenté par **Radio-Canada**
7 novembre au Théâtre St-Denis
Animateur : Louis-José Houde

Album de l'année - Folk contemporain

- *Brun*, Bernard Adamus
- *Un toi dans ma tête*, Luc De Larochellière
- *Silence*, Fred Pellerin
- *Homme Autonome*, Damien Robitaille
- *Retrouvailles*, Gilles Vigneault

Album de l'année - Pop-Rock

- *Nous*, Daniel Bélanger
- *Cité d'or*, Chinatown
- *Traces*, Dumas
- *Droit devant*, Wilfred Le Bouthillier
- *Le monde tourne fort*, Vincent Vallières

Album de l'année - Rock

- *Bushido*, Xavier Caféine
- *Dans mon corps*, Les Trois Accords
- *Version 3.0*, Marie-Mai
- *Marjo et ses hommes Volume 1*, Marjo
- *Requiem pour les sourds*, Vulgaires Machins

Auteur ou compositeur de l'année

- Luc De Larochellière
- Les Trois Accords
- Moran
- Radio Radio
- Damien Robitaille

Révélation de l'année

- Bernard Adamus
- Chinatown
- Galant, tu perds ton temps
- Marc Hervieux
- Maxime Landry

Spectacle de l'année -

Auteur-compositeur-interprète

- *Marie-Pierre Arthur*, Marie-Pierre Arthur
- *Cœur de pirate*, Cœur de pirate
- *Un toi dans ma tête*, Luc De Larochellière
- *Un serpent sous les fleurs*, Yann Perreau
- *Homme Autonome*, Damien Robitaille
- *Le monde tourne fort*, Vincent Vallières

Spectacle de l'année - Interprète

- *12 hommes rapaillés*, Artistes variés
- *Belles-Soeurs*, Artistes variés
- *Galant, tu perds ton temps*, Galant, tu perds ton temps
- *Donner pour donner*, Marie-Ève Janvier, Jean-François Breau
- *Pour que tu m'aimes*, Ginette Reno

VOTE POPULAIRE

Groupe de l'année

- Karkwa
- Les Cowboys Fringants
- Les Trois Accords
- Mes Aïeux
- The Lost Fingers

Interprète féminine de l'année

- Isabelle Boulay
- Cœur de pirate
- Marie-Mai
- Ariane Moffatt
- Ginette Reno

Interprète masculin de l'année

- Jean-Pierre Ferland
- Maxime Landry
- Fred Pellerin
- Yann Perreau
- Vincent Vallières

Chanson populaire de l'année

- *Reste*, Daniel Bélanger
- *Chanson pour les mois d'hiver*, Isabelle Boulay
- *Recommencer tout à zéro*, William Deslauriers
- *Le bonheur*, Dumas
- *Donner pour donner*, Marie-Ève Janvier, Jean-François Breau
- *Cache-cache*, Maxime Landry
- *Dans mon corps*, Les Trois Accords
- *C'est moi*, Marie-Mai
- *Besoin d'amour*, Kevin Parent
- *En attendant le soleil*, Vincent Vallières

L'Autre Gala de l'ADISQ

présenté par **MusiquePlus et MusiMax**
1^{er} novembre au Métropolis
Animateur : Rémi-Pierre Paquin

Album de l'année - Alternatif

- *Boni Suba*, Boni Suba
- *Les chemins de verre*, Karkwa
- *La fuite*, Le husky
- *LP3/Papier Vampire*, Navet Confit
- *Orange Orange*, Orange Orange

Album de l'année - Anglophone

- *Better in Time*, Bobby Bazini
- *Resistance*, Champion
- *Lost in City Lights*, The New Cities
- *Invisible violence*, We Are Wolves
- *Nikki*, Nikki Yanofsky

Album de l'année - Classique / Orchestre et grand ensemble

- *Arvo Pärt-Portrait*, Angèle Dubeau & La Pietà
- *Telemann et les gitans baroques*, Ensemble Caprice, Matthias Maute
- *Mathieu, Chostakovitch, Mendelssohn-Concertino & Concertos*, Alain Lefèvre, London Mozart Players
- *Mendelssohn - Piano Concertos 1 & 2*, *Symphony No. 5*, Louis Lortie, Orchestre symphonique de Québec
- *Bruckner 8*, Orchestre Métropolitain, Yannick Nézet-Séguin

Album de l'année - Classique / Soliste et petit ensemble

- *Concert parisien - à l'époque de Louis XV*, Beauséjour Quintana Plouffe Jeay
- *The Planets*, Holst, Buzz Cuivres & Mélanie Barney
- *Rameau - Pièces de clavecin en concerts*, Ensemble Masques, Olivier Fortin
- *Liszt: Années de pèlerinage - Suisse*, André Laplante
- *Révélation : Récital de harpe*, Valérie Milot

Album de l'année - Classique / Vocal

- *Ophélie, Lieder et Mélodies*, Marianne Fiset, Louis-Philippe Marsolais, Michael McMahon
- *Porpora Arias*, Karina Gauvin, Il Complesso Barocco, Alan Curtis
- *Tenor Arias*, Marc Hervieux, Orchestre Métropolitain, Yannick Nézet-Séguin
- *Le Gala du 30^e anniversaire de l'Opéra de Montréal*, Opéra de Montréal, Orchestre Métropolitain, Alain Trudel
- *Mahler: Das Lied von der Erde (Le Chant de la Terre)*, Klaus Florian Vogt, Christian Gerhaher, Orchestre Symphonique de Montréal, Kent Nagano

Album de l'année - Country

- *Tel que promis*, Manon Bédard
- *Pat Groulx et les Bas Blancs - La suite*, Pat Groulx et les Bas Blancs
- *Équilibre*, Daniel Léger
- *Real Country*, Johanne Provencher

Album de l'année - Hip-Hop

- *Diasporama*, Karma Atchykah
- *La Boîte Noire*, Dramatik
- *Crime d'honneur*, Manu Militari
- *Belmundo Regal*, Radio Radio
- *Toute une histoire*, Sir Pathétik

Album ou DVD de l'année - Humour

- *Les Parlementeries 2009*, Artistes variés
- *Victo Racing*, Chick'N Swell
- *Condamné à l'excellence*, Martin Matte
- *Stevenson Aime Jean Clôde !*, Marto Napoli
- *Urgence de vivre*, Jean-Marc Parent

Album de l'année - Instrumental

- *Antonio 2*, David Brunet / Antonio
- *Jardin d'Images*, Alain Lefèvre
- *Ezperanto II*, Marimuz
- *The Outcome*, Pawa Up First
- *Twist*, Psychocaravane

Album de l'année - Jazz création

- *Treelines*, Christine Jensen Jazz Orchestra
- *Pas manouche, c'est louche*, Christine Tassan et les Imposteurs
- *Now What*, Julie Lamontagne Trio + Donny McCaslin
- *Corpus Callosum*, André Leroux
- *Jordan Officer*, Jordan Officer

Album de l'année - Jazz interprétation

- *C'est merveilleux*, Johanne Cantara
- *Pleased To Meet You*, Oliver Jones - Hank Jones
- *Cocktail de douceur*, Nicole Martin
- *Saoulée à l'autre*, Annie Poulain

Album de l'année - Meilleur vendeur

- *Chansons pour les mois d'hiver*, Isabelle Boulay
- *Après nous*, Marc Hervieux
- *Vox Pop*, Maxime Landry
- *Version 3.0*, Marie-Mai
- *Silence*, Fred Pellerin

Album de l'année - Musiques du monde

- *Völ 235*, H'Sao
- *Diginada*, Philippe Leduc
- *Peindre la Giraf*, Mad'MoiZèle Giraf
- *Puro Café*, Carlos Placeres
- *El Fuego*, Quartango

Album de l'année - Populaire

- *Imaginaire*, Nicola Ciccone
- *Bijoux de famille / Duos Ferland*, Jean-Pierre Ferland
- *Anik Jean*, Anik Jean
- *Les sentinelles dorment*, Andrea Lindsay
- *Marjo et ses hommes Volume 2*, Marjo

Album de l'année - Reprises

- *Génération Passe-Partout*, Artistes variés
- *Chansons pour les mois d'hiver*, Isabelle Boulay
- *Après nous*, Marc Hervieux
- *Vox Pop*, Maxime Landry
- *Nitshisseniten E Tshissenitamin «Je sais que tu sais»*, Chloé Sainte-Marie

Album de l'année - Traditionnel

- *Galant, tu perds ton temps II*, Galant, tu perds ton temps
- *La part du feu*, Le Vent du Nord
- *Cé qu'essé?*, Les Tireux d'Roche
- *Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs*, Nicolas Pellerin et les Grands Hurlleurs
- *Bal à l'huile*, Yves Lambert et Le Bébert Orchestra

Artiste de la francophonie s'étant le plus illustré au Québec

- Arthur H
- Gad Elmaleh
- Helmut Fritz
- Oxmo Puccino
- Emmanuelle Seigner

Artiste québécois de l'année - Interprétation autres langues

- Beast
- Champion et ses G-String
- Gregory Charles
- Elissapie Isaac
- Chloé Sainte-Marie
- The Lost Fingers

Artiste québécois s'étant le plus illustré hors Québec

- Beast
- Cœur de pirate
- Les Cowboys Fringants
- Ariane Moffatt
- Nikki Yanofsky

Spectacle de l'année - Humour

- *Tel quel*, Jean-Michel Anctil
- *Les Parlementeries 2009*, Artistes variés
- *Vu d'même...*, Sylvain Larocque
- *La Réforme Nantel*, Guy Nantel
- *Un gars c't'un gars*, Alex Perron

Vidéoclip de l'année

- *Pour un infidèle*, Cœur de pirate
- *Dans mon corps*, Les Trois Accords
- *L'amour se meurt*, Yann Perreau
- *On est né nu*, Damien Robitaille
- *Le printemps des amants*, Mara Tremblay

Gala de l'Industrie

1^{er} novembre au Club Soda
Animatrice : Claudine Prévost

Agence de spectacles de l'année

- Agence Juste pour rire
- Agence Spectra
- Disques Dare To Care
- Entourage
- Groupe Phaneuf

Arrangeur de l'année

- Érik West-Millette, Guillaume Arsenault pour *Géophonik*, Guillaume Arsenault
- Christine Jensen pour *Treelines*, Christine Jensen Jazz Orchestra
- Martin Léon pour *Moon Grill*, Martin Léon
- Serge Nakauchi Pelletier pour *The Outcome*, Pawa Up First
- Olivier Rondeau, Tommy Gauthier, Robin Boulianne, François Lalonde, Yves Lambert, Stéphane Dufour pour *Bal à l'huile*, Yves Lambert et Le Bébert Orchestra

Concepteur d'éclairage de l'année

- Lucie Bazzo pour *Ariane Moffatt trio*, Ariane Moffatt
- Normand Chassé, Pierre Séguin pour *Lautrec à jamais*, Donald Lautrec
- Jean-François Couture pour *Avec tambour ni trompette*, Robert Charlebois
- Matthieu Larivée pour *MusicMan*, Gregory Charles
- Gabriel Pontbriand pour *Un serpent sous les fleurs*, Yann Perreau

Diffuseur de spectacles de l'année

- Centre des arts Juliette-Lassonde
- Corporation de développement culturel de Trois-Rivières
- Corporation de la Salle André-Mathieu de Laval
- L'Étoile Quartier DIX30 de Brossard
- Théâtre du Vieux-Terrebonne

Émission de télévision de l'année - Humour

- *3600 secondes d'extase* produite par Zone3
- *Ben et Jarrod, Le Temps d'une molle* produite par Sogestalt Télévision Québec
- *Infoman* produite par Zone3
- *La Petite Vie Noël Story* produite par Avanti Ciné Vidéo
- *Roxy* produite par Avanti Ciné Vidéo

Émission de télévision de l'année - Musique

- *En direct de l'univers* produite par La Presse Télé
- *Le Show du Refuge 2009* produite par Sogestalt Média
- *Maxime Landry - Vox Pop* produite par Productions J
- *Poussières d'étoiles avec Les Colocs* produite par Sogestalt Média
- *Spectacle de la Fête nationale dans la Capitale - Édition 2009* produite par Avanti Ciné Vidéo

Équipe de promotion de l'année

- Disques Audiogram
- Gong Communications
- Lise Blanchard - Promotion Radio
- Taxi Promo
- Torpille

Équipe de relations de presse de l'année

- Communications Lise Raymond
- Disques Dare To Care
- L'Équipe Spectra
- Mercure Communication
- Roy & Turner Communications

Événement de l'année

- Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue
- Festival International de Jazz de Montréal
- Les FrancoFolies de Montréal
- Les Francouvertes
- Osheaga Festival Musique et Arts

Maison de disques de l'année

- Analekta
- Disques Audiogram
- Disques Dare To Care
- La Tribu
- Tandem.mu

Maison de gérance de l'année

- Anacrouse Productions
- Bonsound
- Disques Dare To Care
- La Compagnie Larivée Cabot Champagne
- Productions J

Maison de production de vidéoclips de l'année

- Disques Audiogram
- Disques Dare To Care
- La Compagnie Larivée Cabot Champagne
- Parce Que Films

Metteur en scène de l'année

- Pierre-Yves Bernard pour *Homme Autonome*, Damien Robitaille
- René Richard Cyr pour *Belles-Sœurs*, Artistes variés
- Brigitte Haentjens pour *Nitshisseniten E Tshissenitamin «Je sais que tu sais»*, Chloé Sainte-Marie
- Mouffe pour *Lautrec à jamais*, Donald Lautrec
- Brigitte Poupart, Yann Perreau pour *Un serpent sous les fleurs*, Yann Perreau

Pochette de disque de l'année

- Bonsound Records pour *Belmundo Regal*, Radio Radio
- Disques Dare To Care pour *La prochaine étape*, Tricot machine
- Disques Dare To Care pour *Invisible violence*, We Are Wolves
- Disques Victoire pour *Un toi dans ma tête*, Luc De Larochellière
- star.ca inc. pour *Orange Orange*, Orange Orange

Prise de son et mixage de l'année

- Tino Izzo, Eric Collard, Peter Ranallo pour *Better in Time*, Bobby Bazini
- Pierre Girard pour *Nord*, Catherine Lambert
- Carlos Prieto pour *Mendelssohn - Piano Concertos 1 & 2 | Symphony No. 5*, Louis Lortie, Orchestre symphonique de Québec
- Claude Champagne, Jeannot Bournival pour *Silence*, Fred Pellerin
- Sébastien Blais-Montpetit pour *Belmundo Regal*, Radio Radio

Producteur de disques de l'année

- Analekta
- ATMA Classique
- La Tribu
- Tacca Musique
- Tandem.mu

Producteur de spectacles de l'année

- Agence Spectra
- Disques Dare To Care
- La Compagnie Larivée Cabot Champagne
- Opak Média
- Productions J

Réalisateur de disque de l'année

- Érik West-Millette pour *Géophonik*, Guillaume Arsenault
- Gus van Go, Werner F. pour *Dans mon corps*, Les Trois Accords
- Daniel Russo Garrido pour *L'ombre d'un doute*, Mohammed
- Sébastien Blais-Montpetit, Radio Radio pour *Belmundo Regal*, Radio Radio
- JF Lemieux pour *Homme Autonome*, Damien Robitaille

Salle de spectacles de l'année

- Club Soda de Montréal
- Le Centre des arts Juliette-Lassonde de Saint-Hyacinthe
- L'Étoile Quartier DIX30 de Brossard
- Salle André-Mathieu de Laval
- Salle Odyssée de Gatineau
- Théâtre du Vieux-Terrebonne de Terrebonne

Scripteur de spectacle de l'année

- Joséphine Bacon, Roméo Saganash, Serge Bouchard pour *Nitshisseniten E Tshissenitamin «Je sais que tu sais»*, Chloé Sainte-Marie
- Luc De Larochellière pour *Un toi dans ma tête*, Luc De Larochellière
- Ariane Moffatt pour *Ariane Moffatt trio*, Ariane Moffatt
- Damien Robitaille, Pierre-Yves Bernard pour *Homme Autonome*, Damien Robitaille
- Michel Tremblay, René Richard Cyr, Daniel Bélanger pour *Les Belles-Sœurs*, Artistes variés

Site Internet de l'année

- Analekta pour www.analekta.com
- Disques Audiogram pour www.arianemoffatt.com
- Disques Indica pour www.indica.mu
- Instinct Musique pour www.ericlapointe.com
- Phonoscope Productions pour www.lestroisaccords.com

Sonorisateur de l'année

- André Caron pour *MusicMan*, Gregory Charles
- Benoit Dion pour *Avec tambour ni trompette*, Robert Charlebois
- Alexandre Fallu, Marc Soucy, Sébastien Gauthier pour *Homme Autonome*, Damien Robitaille
- Pierre Perreault pour *Nitshisseniten E Tshissenitamin «Je sais que tu sais»*, Chloé Sainte-Marie
- Marc St-Laurent pour *Ariane Moffatt trio*, Ariane Moffatt